

The CSERC Newsletter

Like a stone tossed into still water, knowledge about environmental issues can ripple outward far beyond its beginning point, and perhaps return in a wave of concern, active involvement, and greater awareness of nature in the mountains and foothills around us.



Arboleda Mariposa icónica cerrada debido a daños por viento / nieve

En enero, un evento poderoso de ventarrón azotó la ladera oeste de las montañas. La tormenta causó cortes de energía, árboles caídos y carreteras bloqueadas.

El área de Wawona dentro del Parque Nacional de Yosemite fue muy afectada, con muchas estructuras dañadas e árboles incontables en mal estado. La Arboleda Mariposa mundialmente famosa sufrió daños causados por la tormenta, ya que el peso de la nieve en las copas de los árboles, combinado con los vientos fuertes, hizo árboles numerosos romperse o arrancarse de raíz dentro de la Arboleda. Por lo menos 15 secoias gigantes - incluyendo un árbol grande - cayeron debido a los vientos.

Los baños recientemente construidos fueron destrozados por un gran abeto caído (foto a la derecha). Los funcionarios de Yosemite han reconocido que los baños tendrán que ser reconstruidos. Los paseos entablados que formaban parte del proyecto de restauración reciente de la Arboleda también terminaron dañadas. *(Fotos cortesía del Servicio de Parques)*



Debido a las condiciones todavía peligrosas causadas por árboles inestables y troncos caídos, el Parque ha cerrado la Arboleda Mariposa al acceso público hasta que los riesgos puedan ser mitigados.



¿Qué es "30 para 30" y por qué California lo convierte en una prioridad?



En octubre, el gobernador Gavin Newsom firmó una orden ejecutiva que convierte a California en el primer estado de la nación en comprometerse a "conservar" el 30 por ciento de las tierras y aguas del estado para 2030.

El plan de California "30 para 30" todavía está en sus etapas iniciales. Si se desarrolla según lo previsto, podría conducir a un porcentaje mucho mayor de tierras en el estado obteniendo protección a largo plazo como parte de la meta de 30 para 30 de reducir la pérdida de especies y proteger los ecosistemas en riesgo.

Entonces, ¿qué es 30 para 30 exactamente?

Los organismos internacionales han estado estableciendo metas de conservación durante décadas, pero los científicos han debatido durante mucho tiempo cuánto de la naturaleza es esencial proteger. En un libro publicado en 2016, el biólogo E.O. Wilson introdujo su idea de "la mitad de la Tierra", argumentando que proteger a la mitad del planeta ahorraría hasta el 90 por ciento de las especies en peligro. El movimiento fue energizado por el filántropo suizo Hansj rg Wyss, quien donó mil millones de dólares en 2018 para lanzar la Campaña de Wyss por la Naturaleza, una iniciativa dedicada a lograr 30 para 30. California se une a 38 países en apoyo del esfuerzo global para lograr ese nivel de protección para el planeta para el año 2030.

El 27 de enero de este año, el presidente Joe Biden emitió una orden ejecutiva comprometiéndose a su administración a la ambiciosa meta de conservación de proteger el 30 por ciento de las tierras y aguas costeras de los Estados Unidos para el 2030.

Los EE.UU. actualmente conserva el 26 por ciento de sus aguas costeras, pero sólo alrededor del 12 por ciento de sus tierras en un estado en gran medida natural, según la Encuesta Geológica de los EE.UU. Para alcanzar el objetivo de 30 para 30 será necesario conservar 440 millones de acres adicionales, en los próximos 10 años.



Para quedarse actualizado sobre el plan 30 para 30 del estado y aprender cómo ayudar a dar forma a su resultado, inscribáse con el estado a:

outreach@resources.ca.gov

*This March 2021 newsletter is
a quarterly publication of the*

Central Sierra Environmental Resource Center
P.O. Box 396, Twain Harte, CA 95383

Phone: (209) 586-7440
E-mail: johnb@cserc.org
Website: www.cserc.org

CSERC is a 501(c)(3) non-profit organization working to protect the water, wildlife, and wild places of the Northern Yosemite region. CSERC relies entirely on grants and donations from people like you to do that critical mission.

Board of Directors

Jason Reed
Cris Barsanti
Robert Rajewski
Tom Parrington
Steve Hannon

Staff

John Buckley, executive director
Julia Stephens, special projects
Heather Campbell, website translator
Sara Husby, program director
Caitlyn Rich, biologist/associate

Busque el Merganser Común en lagos, arroyos y ríos



Los Mergansers Comunes son patos de aspecto único que a menudo se ven en nuestra región en lagos o a lo largo de ríos donde se sumergen debajo de la superficie en busca de presas (principalmente peces pequeños). La localización de individuos o bandadas pequeñas puede ser un placer verdadero, así que aquí están algunos hechos sobre mergansers que pueden ayudarle a identificarlos:

Identificación: Los mergansers tienen picos rojos rectos y estrechos, a diferencia del pico ancho y plano de la mayoría de los otros patos. Durante la temporada de reproducción, los machos son de cuerpo blanco, de espalda negra, y tienen cabezas verdes iridiscentes. Sin embargo, desde finales de verano hasta otoño, los machos tienen un plumaje no reproductivo similar al de las hembras. Las hembras tienen pechos blancos y penachos greñudos en la parte posterior de sus cabezas de color canela.

Anidación: Los mergansers a menudo anidan en cavidades de árboles cerca de ríos y lagos, haciendo que los bosques maduros son hábitats importantes. Sus nidos están típicamente dentro de una milla de agua y pueden ser hasta 100 pies del suelo. ¡Las hembras pueden tener nidadas con tanto como 18 patitos!

Alimentación: Pueden sumergirse bajo el agua hasta dos minutos, pero normalmente se sumergen durante menos de 30 segundos.

Nuestro personal de CSERC ha visto mergansers hembras en áreas remotas como en lo alto del Parque Yosemite con hasta dos patitos encaramados en la espalda de mamá mientras conduce una flotilla de patitos por arroyos de movimiento rápido.



Últimas noticias sobre la restauración de Lago Phoenix y la planificación hidroeléctrica de FERC



El **Proyecto de Restauración de Lago Phoenix** fue concebido hace 15 años por los propietarios de las áreas afectadas, CSERC, el Distrito de Servicios Públicos de Tuolumne (TUD), y varios otros intereses que se vieron frustrados por la degradación de la condición del Lago. El lago sufría de agua estancada, altos niveles de sedimentos y disminución de la capacidad de almacenamiento.

Con el liderazgo positivo de TUD y el apoyo de los interesados locales, los fondos de las principales subvenciones llevaron a tratamientos de restauración del Lago Phoenix el verano pasado después de años de planificación. Más de 160.000 yardas cúbicas de sedimento acumulado fueron removidas. Se profundizaron porciones del lago y se creó una nueva cuenca de captura de sedimentos para mejorar la calidad del agua.

Debido a que las condiciones húmedas impidieron el dragado del área de la charca oriental grande, el flujo de agua a través del lago es todavía menos que ideal, y el agua poco profundo puede resultar todavía en el crecimiento de malezas acuáticas invasoras. Hasta que se pueda obtener financiación adicional para el trabajo de dragado húmedo más costoso, la restauración del lago no se logrará plenamente. CSERC apoya la búsqueda de dólares para mejorar aún más la restauración por parte de TUD de este embalse importante de almacenamiento de agua y su hábitat adyacente de humedales para la vida silvestre.



En el proceso separado de **Planificación de Relicenciamiento de Phoenix FERC** para la gestión del Río Stanislaus South Fork y el Embalse de Lyons, más de cuatro años de debates intensos continúan avanzando hacia una resolución final.

La cantidad de agua que PG&E desvía para atender las demandas de suministro de agua de TUD determina la cantidad de agua que queda en el Río Stanislaus South Fork. CSERC ha presionado durante años para lograr flujos mínimos más naturales y adecuados y para mejorar la protección para las especies acuáticas. Un análisis de agencia federal del plan hidroeléctrico de PG&E para el proyecto Phoenix para los próximos 40 años probablemente salga en diciembre, con una decisión final probable en 2022.

Chicken Ranch Rancheria de los Indios Me-Wuk revelan planes para un nuevo y importante proyecto de casino y hotel al oeste de Jamestown



(Representación artística del proyecto propuesto de Chicken Ranch Rancheria)

Basado en planes tribales recientemente publicados, pronto habrá un nuevo casino, hotel y centro de conferencias que comenzará la construcción este año en un sitio de bosque de robles a lo largo de Carretera 108 cerca de Jamestown.

La Tribu de Chicken Ranch Rancheria actualmente opera un casino en una cresta con vistas al nuevo sitio del proyecto. La descripción del proyecto indica que el casino actual de la Tribu funciona “cerca de su capacidad”. La Tribu ahora planea construir **un nuevo casino de tres pisos y un complejo hotelero de cuatro pisos con dos estructuras de estacionamiento de cuatro pisos en un sitio actualmente vacante de 42 acres que es parte de sus tierras de reserva.**

A partir de 1985, la Tribu de Chicken Ranch Rancheria gestionó una sala de bingo que trajo a muchos clientes de lugares cercanos del Valle Central. La sala de bingo se convirtió en un casino en 2000 cuando la Tribu añadió máquinas tragamonedas. El casino fue renovado en 2011, añadiendo un restaurante y más máquinas tragamonedas. En 2019 el casino se expandió de nuevo con una cafetería y más máquinas tragamonedas. El nuevo proyecto pretende reemplazar el casino existente, que se cerrará y se convertirá a otros usos una vez que comience el nuevo casino.

Debido a que el proyecto está planeando construcción en tierras de reserva, el proceso de revisión del impacto ambiental tribal se centrará estrechamente en los impactos ambientales “fuera de reserva” tales como el tráfico, los servicios públicos, la calidad del aire, el agua y la estética. Para tener una idea del tamaño del proyecto, las dos estructuras de estacionamiento junto a los estacionamientos externos proporcionarán lugares de estacionamiento para aproximadamente 1.100 vehículos. El hotel contará con 190 habitaciones, un spa de día de lujo, un gimnasio, una piscina en la azotea y un espacio para eventos.

La proximidad del sitio a Jamestown y el paisaje ya alterado del área reduce el nivel de los efectos esperados del proyecto. Las preguntas claves que se abordarán para el proyecto incluyen el suministro de agua, el tratamiento de aguas residuales, las emisiones de GEI y cómo se mitigarán los efectos del tráfico en la Carretera 108 ya ocupada.

Décadas de encuestas fotográficas de CSERC ayudan a localizar vida silvestre en riesgo



Durante más de 25 años, CSERC ha llevado a cabo estudios de detección fotográfica de vida silvestre en áreas remotas de nuestra región en busca de especies raras y escurridizas. Encontrar estas especies nos ayuda a justificar ante el Servicio Forestal cuáles áreas dentro del Bosque Nacional necesitan protección especial - tales como restringiendo la tala de árboles grandes, prohibiendo nuevos desarrollos urbanos, o limitando otros proyectos o acciones que alteran el hábitat.

CSERC busca principalmente a los portadores de pieles en riesgo: el zorro rojo de la Sierra Nevada, el pekan del Pacífico, la marta americana y el glotón. Hemos detectado con éxito tres de esas especies mientras realizamos estudios fotográficos en el Bosque Nacional de Stanislaus y en el Parque Nacional de Yosemite. La foto de un marten (arriba a la izquierda) fue una de las primeras detecciones de marta que obtuvimos después de más de un año de encuestas infructuosas. Desde entonces, CSERC ha localizado muchas de las martas carismáticas en bosques de altura media y alta.



El zorro rojo de la Sierra Nevada en peligro de extinción (arriba a la derecha) es una especie que es especialmente rara y difícil de detectar. El personal de CSERC a veces ha ido de excursión a elevaciones remotas mucho más alto de 10.000 pies en terreno extremadamente accidentado para colocar cámaras en hábitat de la zona de la cresta adecuado para el zorro.



El pekan que se muestra a la derecha fue atraído por una cámara cebada que nuestro personal estableció como parte de los estudios en Parque Yosemite. Años de encuestas de CSERC no han detectado pekanes a través de la gran mayoría del Bosque Stanislaus donde las talas antiguas alguna vez mostraron su presencia.

Mientras busca especies raras, CSERC a menudo ha obtenido imágenes de otros animales silvestres de interés



Puercoespín



Tejón



Gato Cola de Anillos



Oso Negro

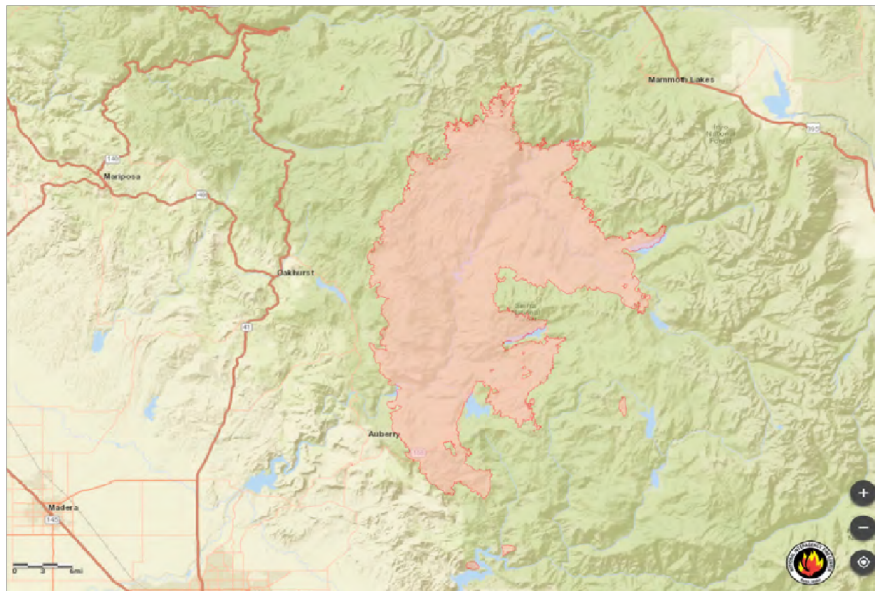


Pumas



Montando cámaras cebadas siempre crea muchas posibilidades de lo que podría venir a visitar. Los resultados ayudan a informar mejor a los biólogos de las agencias y a ampliar la comprensión del personal de CSERC sobre la vida silvestre en nuestra región.

Los incendios forestales épicos de alta gravedad del año pasado mostraron que décadas de combustibles acumulados no han sido tratados de manera efectiva



Este es un mapa del **Incendio Arroyo** gigantesco que se quemó el verano pasado en el Bosque Nacional de la Sierra, al sur de nuestra región local. Cuando finalmente fue declarado “controlado” en diciembre, el incendio masivo se había quemado 379.895 acres – más de **500 millas cuadradas**. Es difícil comprender lo enorme que es esa área.

Los seis incendios más grandes de la historia de California se han quemado en los últimos tres años. A diferencia de los incendios originales, los súperincendios recientes se han quemado con una intensidad de fuego extremadamente alto, de modo que en lugar de dejar un mosaico de condiciones quemadas y no quemadas, las zonas extensas de los grandes incendios recientes terminaron siendo gravemente incineradas.

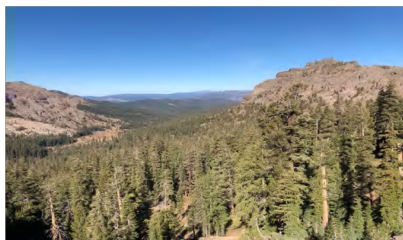


Nuestra región de Norte Yosemite ha sufrido el Incendio Rim enorme en 2013, el Incendio Ferguson de 97.000 acres en 2018 y el Incendio Donnell de 36.000 acres en 2018. Estas áreas forestales vastas han tenido un hábitat forestal maduro y valioso devastado y han perdido valores recreativos durante décadas en el futuro.

Estudios científicos recientes sobre incendios forestales y bosques revelan lo obvio: Que los campos densos de arbustos y los bosques sobrecultivados que se han acumulado durante muchas décadas de supresión de incendios pueden quemar intensamente en condiciones de viento o cuando la humedad del combustible es extremadamente seca. La mejor ciencia

disponible proporciona una justificación sólida para los administradores forestales actuar con urgencia para hacer que los bosques sean más resistentes.

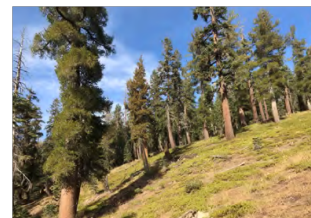
Los bosques muy abastecidos que parecen "naturales" en realidad son muy diferentes de los bosques originarios que evolucionaron con incendios frecuentes



Durante miles de años, los incendios de rayos y los incendios encendidos por tribus indígenas de California se quemaron frecuentemente en los bosques de la Sierra Nevada. En el Bosque Experimental cerca de Pinecrest, las tocones estudiadas por investigadores forestales mostraron que en promedio los incendios originales quemaban ese sitio cada década. Tales incendios consumían combustibles forestales: Agujas de pino, ramas, muchos árboles pequeños y arbustos, así como troncos en el suelo del bosque.

Los tocones mostraron que los incendios múltiples no mataban a los árboles. De hecho, la mayoría de los árboles habían sobrevivido y prosperado a pesar de experimentar incendios forestales innumerables repetidos antes de 1920. Con sólo cantidades limitadas de combustible de superficie y de escalera que se acumulaban entre los incendios, los incendios originales quemaron principalmente de intensidad baja a moderada: "limpiando" el bosque y manteniéndolo abierto y parecido a un parque. Un inventario forestal de principios de 1900 realizado cerca del Parque Yosemite encontró que la mayoría de las áreas forestales contenían muchos árboles individuales ampliamente dispersos entre grupos de árboles más densos junto con claros periódicos abiertos.

Los científicos describen la composición de bosques originarios como "árboles individuales, grupos y aberturas". El mosaico de patrones de árboles y las cantidades bajas de combustibles de superficie y de escalera no sólo hicieron los bosques originarios estar resistentes a los incendios de corona que podrían matar árboles grandes, sino los árboles abiertos y bien espaciados también dieron lugar a una menor competencia por el agua durante las condiciones de sequía.



Durante las últimas dos décadas, los científicos han promovido repetidamente la necesidad de "aumentar el ritmo y la escala" de los tratamientos para devolver los bosques a una condición más original y resistente. La quema prescrita es una herramienta importante que se debe aplicar para consumir combustibles de superficie y de escalera. La tala selectiva que elimina principalmente árboles más pequeños y de tamaño medio, dejando al mismo tiempo un número limitado de árboles mayores y grandes, da como resultado árboles residuales teniendo menos ramas en la parte inferior del tronco y una mayor resistencia cuando se producen incendios de baja intensidad.

Un desafío ha sido la capacidad limitada del Servicio Forestal de los Estados Unidos para planificar e implementar quemas prescritas, proyectos de tala y tratamientos de eliminación de biomasa que pueden producir productos económicos mientras reducen décadas de combustibles acumulados. CSERC y ambos grupos de actores forestales locales -- Yosemite Stanislaus Solutions (YSS) y el Grupo de Consenso Amador Calaveras (ACCG) -- han intentado obtener fondos de subvención y apoyo político para permitir al Servicio Forestal aumentar significativamente el ritmo y la escala de los tratamientos necesarios. Las intenciones han sido buenas, pero la cantidad real de tratamientos de restauración ha sido limitada.

CSERC pide "pirosilvicultura" como una estrategia clave - utilizando quemas prescritas y la gestión de incendios forestales de baja intensidad para restaurar la resiliencia

Científicos estimados de investigación forestal como el Dr. Malcom North, el Dr. Scott Stephens y otros científicos han promovido en los últimos años el uso amplio de incendios forestales prescritos y administrados para consumir combustibles forestales bajo condiciones climáticas frías o suaves que reducen el potencial de impactos de incendios de alta gravedad.



En el pasado, los responsables de la toma de decisiones del Servicio Forestal a menudo han rechazado hacer quemas prescritas en un área antes de que la agencia realice primero la tala o la eliminación de biomasa, afirmando que sin los tratamientos mecánicos, la quema prescrita podría causar demasiado daño y matar demasiados árboles.

En verdad, muchas áreas de los bosques nacionales de la Sierra Nevada están ahogados con demasiados árboles pequeños y medianos. Si los incendios gestionados que consumen combustible terminan matando árboles dispersos y creando aberturas en bosques muy bien abastecidos, eso es exactamente lo que se necesita para volver las áreas forestales a una condición original más natural, con árboles grandes sobrevivientes dispersos mejor protegidos de incendios forestales fuera de control.

Durante una presentación reciente a un grupo local de interesados forestales, el Dr. North señaló que sólo una pequeña fracción de las tierras del Servicio Forestal en California son tratadas mecánicamente o con quemas prescritas cada año en comparación con la tasa original y natural de 487.000 acres al año de tratamientos contra incendios que son realmente necesarios. Sin un aumento gigantesco de los proyectos, la acumulación de combustibles siempre sobrepasará la cantidad insuficiente de tratamientos del Servicio Forestal.



El Dr. North y otros científicos han afirmado que no tiene sentido discutir sobre si hacer talas de entresaque o quemas de bosques. Es esencial aumentar el ritmo y la escala de ambos.

La Sierra Nevada tiene una capacidad limitada de aserraderos, una fuerza de trabajo limitada y limitaciones que impiden el acceso a la tala de árboles en una gran parte de las tierras forestales. La pirosilvicultura es la opción más viable para reducir el exceso de combustibles, especialmente cuando no se puede utilizar la tala. Eso significa usando la herramienta "desafilada" e imprecisa de quema prescrita y permitir los

incendios forestales gestionados de intensidad baja a moderada quemarse bajo condiciones adecuadas en los bosques de la región.

CSERC insta al Servicio Forestal a comenzar a aplicar la pirosilvicultura a gran escala para reducir el riesgo de otro súperincendio devastador local. Será necesario un ajuste de la actitud del público para aceptar bosques mucho más abiertos con tocones carbonizados dispersos y visibles, pero hace mucho tiempo que ha pasado el punto en que el statu quo es aceptable.

El 20 de abril se abrirá el concurso de fotografía de CSERC 2021

Mientras nuestro personal trabaja para defender el agua, la vida silvestre y las áreas silvestres de nuestra región icónica, a veces nos sorprende la belleza de un entorno forestal, o el color brillante de un pájaro cantor, o la agilidad graciosa de una ardilla Douglas que salta de árbol a árbol.

Sabemos que muchos de ustedes toman fotos de la vida silvestre y paisajes escénicos. Este es un aviso temprano para revisar sus fotos para ver cuáles podrían valer la pena inscribir en el próximo concurso de fotos de CSERC.

El concurso contará con premios otorgados en dos categorías de fotografía para Adultos – las mejores **Fotos de Vida Silvestre** de nuestra región y las mejores **Fotos de Paisaje Natural** de nuestra región. También habrá un premio en efectivo para la mejor foto de Vida Silvestre y Paisaje Escénico en la **categoría de adolescentes/jóvenes** para fotógrafos de 18 años y menores. Consulte los detalles sobre cómo participar en nuestro boletín electrónico de abril o consulte el artículo que publicaremos en nuestro sitio web de CSERC el 20 de abril.



¿Ha hecho una donación a CSERC en el último año?

El objetivo de hacer donaciones es hacer la diferencia. CSERC trabaja en las primeras líneas de defensa – a menudo como la única organización ambiental que participa en puntos en disputa sobre la planificación de la tierra, el agua, y la vida silvestre que afectan nuestra región vasta.

CSERC constantemente hace la diferencia significativa para la naturaleza, la recreación y el legado para esta región que colectivamente dejaremos para las generaciones futuras.

LOS ESFUERZOS DE CSERC DEPENDEN DEL APOYO DE MIEMBROS COMO USTED

Name _____ E-mail (optional) _____

Address _____

Donation: __\$30 __\$50 __\$100 __\$250 __\$500 __other (monthly giving option is available on website)

[Donations can be mailed to:](#)

CSERC
Box 396
Twain Harte, CA 95383

[or you can donate online at](#)
www.cserc.org

Questions? (209) 586-7440

Central Sierra Environmental Resource Center (CSERC)
P.O. Box 396
Twain Harte, CA 95383
(209) 586-7440 e-mail: info@cserc.org

Nonprofit Organization
U.S. Postage Paid
Permit #113
Sonora, CA 95370

ADDRESS SERVICE REQUESTED

Puede seleccionar su temporada preferida viajando cuesta arriba o abajo



Ahora es la época del año en la que en el mismo día, puede experimentar nieve fresca cubriendo los árboles en la elevación de nuestra oficina en Twain Harte, o puede disfrutar de algunas de las flores silvestres coloridas de primavera que están emergiendo a lo largo de los senderos alrededor del embalse de New Melones.



A través de las faldas de montaña, las aves cantoras están llamando en las primeras horas de la mañana, incluso cuando la nieve todavía cubre gran parte de las elevaciones más altas con condiciones gélidas. ¡Escoge su temporada y disfrute!

Viste nuestro sitio de internet a: www.cserc.org

(Printed on 100% recycled paper) 